

55ª Conferencia de Servicios Generales Lo básico de nuestro grupo base—Recuperación, Unidad y Servicio

Con el lema de “Lo básico de nuestro grupo base—Recuperación, Unidad y Servicio” los 136 miembros de la 55ª Conferencia de Servicios Generales (delegados de los 93 áreas de los EE.UU. y Canadá, custodios de la Junta de Servicios Generales, directores de las juntas corporativas y miembros del personal de la OSG y del Grapevine) se reunieron en el Hotel Crowne Plaza Times Square, los días 17 al 23 de abril.

La Conferencia abrió el domingo por la tarde con el pasar lista de los miembros, las palabras de bienvenida pronunciadas por el coordinador de los delegados y el discurso de apertura.

¿De qué se trata esta reunión cerrada anual que se suele llamar la “reunión anual de negocios de A.A.”?

El domingo por la tarde, Jimmy Jack B., de Kansas, coordinador de los delegados, dijo: “Somos la voz de Alcohólicos Anónimos como un todo. No debemos olvidar la conciencia de grupo de nuestras áreas, pero puedes poner a un lado estos puntos de vista para escuchar como si no tuvieras opinión. Esto es mucho más difícil de lo que parece. Me hace posible estar por encima de los debates acalorados y formarme una imagen más clara de Alcohólicos Anónimos como un todo. Me quita las antojeras. Nos permite ver más claramente la importancia de lo que hacemos. Aprender a confiar en el sistema de los comités, en los procedimientos de la Conferencia. Habrá ocasiones en que se nos da una nueva perspectiva que pueda no estar de acuerdo con lo que nuestras áreas quieren que votemos. Tengan presente, estamos aquí para decidir lo que es mejor para Alcohólicos Anónimos como un todo. Confíen en la conciencia de grupo de su comité. Veremos los principios espirituales en acción y experimentaremos la unidad de la Conferencia.”

Este año la Conferencia fue coordinada por Greg M., gerente general de la OSG., Elaine McDowell (no alcohólica), presidenta de la junta, Leonard Blumenthal, custodio Clase A (no alcohólico) y Jimmy Jack B., coordinador de los delegados. Eva S., miembro del personal de la OSG, sirvió como secretaria de la Conferencia.

El domingo por la tarde los miembros de la Conferencia y sus invitados se reunieron para la cena de apertura. Después de la cena, se celebró una reunión abierta de A.A.,

coordinada por Laurie E. (Sur de Nueva Jersey) y presidida por Mike Y. (Oeste de Michigan); los oradores fueron: Catherine G. (New Hampshire); Don M. (New Brunswick/PEI); Dorothy H. (directora de Grapevine); Chuck B. (custodio); y Mary Clare L. (personal de la OSG).

A intervalos durante la semana hubo informes, mesas de trabajo, resúmenes de las actividades de servicio de las áreas, sesiones de compartimiento “¿Qué piensas tú?”, y presentaciones/discusiones. Las presentaciones se enfocaron en los Tres Legados de Recuperación, Unidad y Servicio y en las finanzas. Los miembros de la Conferencia escucharon un informe sobre la 18ª Reunión de Servicio Mundial y un resumen de las actividades de A.A. alrededor del mundo. Las presentaciones del Grapevine se centraron en “Una visión para el futuro.”

Para los que les gusta empezar el día con una reunión de A.A. el Grupo Serenidad de la C.S.G de 2005 celebraba una reunión a las 7:30 de la mañana, coordinada por Buck R. (Delaware). Terry W. (Norte de Illinois) sirvió como secretaria/tesorera, y se sacó el tema del día de lecturas de la literatura de A.A.

El Intergrupo de la ciudad de Nueva York organizó una suite de hospitalidad el sábado en la que los que llegaron temprano podían tomar café, volver a reunirse con viejos amigos y conocer a los nuevos delegados de Panel 55. Durante la semana, los miembros de A.A. y de Al-Anon locales se reunieron con los cónyuges y amigos de los delegados y los acompañaron a diversos recorridos turísticos por la ciudad. Visitaron las Naciones Unidas, los Jardines Botánicos de Brooklyn, el Museo Naval/Aéreo del

Intrepid, entre otros sitios. Algunos asistieron a una matinée el miércoles o fueron de compras y otros asistieron a reuniones locales de A.A. y Al-Anon. El martes por la tarde, todos los miembros de la Conferencia y sus invitados fueron a visitar la Oficina de Servicios Generales y el Grapevine.

El foco principal de la Conferencia son las deliberaciones de los 13 comités de la Conferencia y durante estas reuniones se realizan los principales trabajos de la Conferencia. Después de una reunión conjunta con los correspondientes comités de custodios, los comités de la Conferencia revisan los materiales y las recomendaciones, sopesan y consideran diversos asuntos y proponen



El **Box 4-5-9** es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. © 2004 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Web Site de la O.S.G. www.aa.org

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar el pedido.

recomendaciones que puedan llegar a ser Acciones Recomendables de la Conferencia. (Algunas aparecen en forma abreviada en la página 3.)

El miércoles por la tarde se hicieron las elecciones de los nuevos custodios. El nuevo custodio regional del Sudoeste, Howard L., de Columbia, Mississippi sucederá a Dick G; Bob M. de Ontonagon, Michigan, será el nuevo custodio regional del Pacífico, reemplazando a Dorothy M.; y la custodio general/Estados Unidos será Dorothy W., de Indianapolis, Indiana, que ocupará el puesto anteriormente cubierto por Charlie B. Los nuevos custodios de servicio general son Paul C. de Oceanside, California, que servirá como director de la junta de A.A.W.S. Y Ray M., del Oeste del Canadá, será miembro de la junta del Grapevine.

También saldrá por rotación al final de la Conferencia Elaine McDowell que ha servido en la Junta de Servicios Generales desde 1992 y como presidenta de la junta desde 2001. Asumirá las responsabilidades de presidente de la junta Leonard Blumenthal, L.L.D, de Alberta, Canadá, que ha servido como custodio Clase A desde 2000. Jeanne Woodford, de Benicia, California, ocupará la vacante dejada por Leonard.

Mike S., de Norte de Florida, será el coordinador de los delegados para la Conferencia de 2006; Joyce P., de Nevada, será la coordinadora suplente.

Ya que quedan sólo dos meses para la celebración del 60° aniversario de A.A. en Toronto, del 30 de junio al 3 de julio, los participantes se mostraron muy entusiasmados. El viernes por la mañana la sesión de presentación/discusión se enfocó en la Convención Internacional de 2005 y estuvo coordinada por el custodio regional del Este del Canadá, Bob P. Los oradores fueron Doug R. del personal de la OSG, que sirve como coordinador de la Convención Internacional, y Barb K., delegada del Este de Ontario. Acto seguido, como en otros años de Convención, los Actores de 475 (miembros del personal de la OSG) presentaron su skit de Conferencia titulado “No Teatro”.

Después de presentar los informes finales de los comités, anotar las Acciones Recomendables aprobadas y dar la presentación final, la Conferencia se clausuró oficialmente el viernes por la tarde con la Oración de Serenidad en tres idiomas, en francés por Donald C. del Noroeste de Québec,

en español por Hernán M., editor de La Viña, y en inglés por Nancy J., de California Medio Sur, en inglés.

El sábado por la mañana, se reunieron por última vez los miembros de la Conferencia para un desayuno tardío de clausura con charlas de despedida de los custodios salientes, Charlie B., custodio general de los Estados Unidos; David E. y John K., custodios de servicios generales; Dick G., custodio regional del Sudeste; Dorothy M., custodio regional del Este Central; y Elaine McDowell, presidenta de la Junta de Servicios Generales.

Para que no nos olvidemos de que “Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a lograr la sobriedad”: durante la Conferencia de 2004, varios delegados asistieron a una reunión de A.A. que se celebra a las 9:00 p.m. en la Iglesia St. Malachy, a pocos bloques del hotel. Allí encontraron a una joven que llevaba sobria un día. Al día siguiente ella fue a la reunión de A.A. de la Conferencia.

Antes de despedirse, Jacki P., la delegada de Vermont, le dio su número de teléfono a la recién llegada. La semana pasada, esa misma recién llegada llamó a Jacki para anunciarle que iba a celebrar un año de sobriedad. Y el martes por la tarde, algunos de los delegados fueron a su reunión de aniversario de A.A. El nombre del grupo de St. Malachy es: “Lo crean o no”.

■ Cálculo aproximado de Grupos y Miembros a partir del 1 de enero de 2005¹

	Grupos	Miembros
Estados Unidos	52,651	1,190,637
Canadá	4,872	95,984
Subtotal	57,523	1,286,621
Instituciones Correccionales ²	2,562	66,963
Internacionalistas		76
Solitarios		223
Total	60,085	1,353,883
Fuera de los EE.UU. y Canadá ³	45,209	729,097
Gran Total	105,294	2,082,980

1. La Oficina de Servicios Generales no lleva registros de los miembros. La información que aparece aquí está basada en los informes sometidos por los grupos inscritos en la OSG y no representa un cálculo exacto de quienes se consideran miembros de A.A.

2. EE.UU. y Canadá solamente

3. Se sabe que hay actividad de A.A. en unos 180 países, incluyendo 58 países que tienen oficinas de servicios generales autónomas. Todos los años tratamos de ponernos en contacto con todas las OSG y grupos que piden ser inscritos en nuestros registros. En los casos en que no disponemos de los datos actuales, utilizamos la información del año anterior.

■ Acciones recomendables y consideraciones adicionales de la Conferencia de 2005

Las Acciones Recomendables representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes y varias consideraciones adicionales de los comités aparecen a continuación en forma resumida. Se publicará una lista completa en el *Informe Final de la Conferencia*.

Acciones Recomendables

Acciones Plenarias—que el borrador del libro *De Preso a Preso* con las revisiones sugeridas por el Comité de Correccionales de la Conferencia de 2005 se devuelva al Comité de Correccionales de los custodios para repaso y revisión, teniendo en cuenta las inquietudes expresadas durante la discusión de la Conferencia, y que el manuscrito revisado se remita al Comité de Correccionales de la Conferencia de 2006.

Agenda—que el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2006 sea “El apadrinamiento, el servicio y el automantenimiento en un mundo cambiante”; que el tema de la mesa de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2006 sea “Pasarlo a otros en un mundo cambiante.”

Instituciones Correccionales—que el enunciado de la Unicidad de Propósito se incluya en el folleto “Un mensaje a los profesionales de correccionales”; que el nombre del Comité de Instituciones Correccionales de la Conferencia se cambie al de Comité de Correccionales de la Conferencia.

Finanzas—que en pro del automantenimiento, empezando con la Conferencia de 2006 se aumenten las contribuciones de las áreas para sufragar los gastos de los delegados de \$800 a \$1,200 y que se siga recomendando a las áreas que contribuyan más de esta cantidad para cubrir una mayor parte de los costos de la Conferencia.

Convenciones Internacionales/Foros Regionales de A.A. que se apruebe la emisión por extranet cifrada y diferida con anonimato protegido del Desfile de Banderas en la apertura de Convención Internacional de 2005.

Literatura—que se siga con la elaboración de la tercera edición en español del Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, y que se presente un informe sobre la marcha de los trabajos o un borrador del texto al Comité de Literatura de la Conferencia de 2006; que el término “preferencia sexual” se reemplace con “orientación sexual” en la página 10 del folleto “A.A. para los alcohólicos gays/lesbianas”; que se aprueben las revisiones al folleto “El grupo de A.A.” sugeridas por el comité.

Política y Admisiones—que se revise el plan para la elección de los delegados de la Región Oeste de Canadá para que haya una distribución equitativa de nuevos delegados en

cada panel; que la 58ª Conferencia de Servicios Generales se celebre del 27 de abril al 3 de mayo de 2008.

Información Pública—que se actualicen el folleto de la Encuesta de los Miembros y la correspondiente exposición de la Encuesta con la siguiente revisión bajo la rúbrica “Duración de sobriedad”: Sobrio más de 10 años; sobrio 5-10 años; sobrio 1-5 años; sobrio menos de un año; que se apruebe el anuncio de servicio público (ASP) para televisión titulado “Vivir en caos”, elaborado por el Comité de IP de los custodios.

Informe y Carta Constitutiva—que las reuniones en línea en otros idiomas además del inglés, francés y español se incluyan en los directorios de A.A. bajo el encabezamiento “On-line Meetings” con indicación del idioma al lado del nombre de la reunión y conforme con una Acción Recomendable de la Conferencia de 1997.

Custodios—que se revisen los Estatutos de la Junta de Servicios Generales para añadir texto referente a los términos de los sucesores a los custodios de Clase B en los casos de dimisión o fallecimiento; que se elijan a los candidatos propuestos para custodios y oficiales en la reunión anual de la Junta de Servicios Generales de abril de 2005.

Consideraciones adicionales

Archivos Históricos—los custodios dieron noticias al comité de la Conferencia sobre los siguientes proyectos: preparativos para la Convención Internacional; propiedad de los materiales; el progreso del proyecto de preservación de audio; aumento de distribución del boletín *Markings*.

Cooperación con la Comunidad Profesional—se consideró la necesidad de un folleto dirigido al sistema de justicia penal y se pidió al Comité de Instituciones de Tratamiento/Cooperación con la Comunidad Profesional de los custodios que revise la literatura de CCP ya existente para asegurar que suministra información de fácil acceso sobre la unicidad de propósito, las reuniones abiertas y cerradas, prueba de asistencia a las reuniones, anonimato y cómo ponerse en contacto con A.A. a nivel local, y que presente un informe al respecto al Comité de CCP de la Conferencia de 2006.

Grapevine—se acordó remitir a la junta corporativa del Grapevine la solicitud de que se publique en 2006 o después una colección de historias destinadas a la gente joven.

Instituciones de Tratamiento—tras revisar los resultados de la Encuesta del Comité de Instituciones de Tratamiento de 2004, se hizo notar la reducción de servicios para pacientes internos y un aumento en los servicios para pacientes externos en muchas áreas; y que muchos comités de instituciones de tratamiento locales llevan las reuniones de A.A. a otras instituciones, como, por ejemplo, hogares de ancianos, casas de transición, y refugios para la gente sin hogar.

■ Informes de la OSG, la Junta de Servicios Generales y los comités de custodios

■ Junta de Servicios Generales

Informe de los custodios: Al reflexionar sobre nuestro último año juntos, me sentía impresionada por todo lo que los custodios de la Junta de Servicios Generales reciben de los servidores de confianza de A.A. Nos dan el privilegio de ver el servicio dedicado aquí, en los Estados Unidos y Canadá, y en los rincones remotos del mundo. Esperamos con ilusión compartir con ustedes esta 55ª Conferencia de Servicios Generales y celebrar el lema de la Conferencia, “Lo básico de nuestro grupo base: recuperación unidad y servicio.” Este año se incorporaron en la junta cuatro nuevos custodios: Bill Clark, M.D., y Ward Ewing, D.D., custodios Clase A (no-alcohólicos) y dos custodios Clase B (alcohólicos), Chuck B., custodio regional del Oeste Central, y Tom K., custodio regional del Oeste de Canadá. Al cierre de esta reunión anual Leonard Blumenthal entra en funciones como presidente de la junta y yo salgo por rotación. Con alegría y confianza en la rotación y con gran tristeza dejo a mi familia espiritual después de tantos años.

En esta Conferencia nos encontramos sin nuestro querido colega y coordinador de la Conferencia del año pasado, Bill A., que falleció de cáncer el pasado mes de junio después de guiarnos por una experiencia de Conferencia muy especial. Todos los que lo conocíamos echaremos de menos su maravillosa presencia y su devoción a los principios encarnados por nuestra Comunidad. Muchos de nosotros experimentamos de primera mano el maravilloso espíritu de Bill y su habilidad de transformar un momento triste en una ocasión alegre y armoniosa.

Adrienne B., miembro del personal de la OSG, Greg M. gerente general, y varios custodios hicieron viajes en 2004 a Sudáfrica, Panamá, Singapur, Colombia, Mongolia, China, Polonia, Grecia, Ghana, Togo, Camerún, Francia y Gran Bretaña. En noviembre, Greg, Adrienne y yo nos reunimos con miembros de la Junta de Servicios Generales de Francia para hablar con miembros de la Junta de Servicios Generales de Camerún acerca de la posibilidad de celebrar una reunión zonal de África Central en 2007. Greg y Adrienne tienen planes de asistir a la II Reunión Zonal Subsahariana en junio. Tuvimos el privilegio de participar en la primera Convención de A.A. de Togo y fuimos testigos de los comienzos de la estructura de servicio general de Mongolia.

La Junta de Servicios Generales fue anfitriona de la 18ª Reunión de Servicio Mundial efectuada el pasado mes de octubre en Nueva York con la participación de 48 delegados de 35 países, con el lema de “Un mensaje—muchos idiomas—una Comunidad.”

Nos hace mucha ilusión la perspectiva de celebrar el 70º aniversario de A.A. en la Convención Internacional de 2005 que tendrá lugar en Toronto del 30 de junio al 3 de julio

de 2005, con el lema “Yo soy responsable” donde decenas de miles de miembros de A.A. volverán a dedicarse a su sobriedad y a nuestra comunidad de espíritu de A.A. Oiremos el eco de la voz de nuestro cofundador Bill W. que dijo en Toronto en 1965: “Animados de una gratitud inexpresable, vamos a dar gracias a Dios por habernos hecho posible lograr el nivel de responsabilidad, individual y colectiva, que ha conducido a nuestra Comunidad a su estado actual de bienestar y alcance mundial.” (*El lenguaje del corazón*, pág. 328)

Elaine McDowell, Ph.D.,

(no alcohólica) presidenta

■ Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Informe de los directores: Los directores de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) tienen la responsabilidad de supervisar la Oficina de Servicios Generales (OSG), que facilita los servicios de grupo, incluyendo la publicación y distribución de la literatura aprobada por la Conferencia y la de servicio. Los comités de la Junta de A.A.W.S. son: Servicios, que se ocupa de las necesidades de los despachos de servicio; Finanzas y Administración, que se ocupa de los salarios, el presupuesto, revisión de cuentas y jubilación; Publicaciones, que se ocupa de asuntos de editar, reimprimir y traducir nuestra literatura; y Nombramientos. Tanto los comités particulares como la junta en su totalidad se encargan de hacer la planificación a largo plazo.

El año pasado la OSG recibió 1,388 visitantes, y a algunos grupos de 15 a 50 miembros—algunos viajaron grandes distancias para pasar un día en la oficina.

El año pasado, 619 grupos nuevos se inscribieron en la OSG. Cada nuevo representante de servicios generales (RSG) de grupo o contacto recibió literatura de A.A. e información básica, en la que se anima al grupo a participar en la estructura local y a apoyar los trabajos de Paso Doce.

Para mediados de marzo, ya se habían inscrito 30,000 personas para participar en la celebración del 70º aniversario de A.A., del 30 de junio al 3 de julio, en Toronto, Ontario. La OSG quiere recordar a todos los asistentes que es necesario tener documentación apropiada (para los A.A. de los Estados Unidos es preferible llevar un pasaporte). Para nuestros miembros que han tenido en su pasado condenas por delitos es necesario obtener permiso para entrar al Canadá por medio de las autoridades de inmigración canadiense antes del evento.

Presupuesto para 2005 — La junta aprobó el presupuesto de la OSG para 2005, preparado por el Comité de Finanzas de A.A.W.S. y revisado por el Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios. En el presupuesto se incluye un aumento de un

dólar en el precio de todos los libros publicados por A.A.W.S. con la excepción de todos los formatos del Libro Grande, *Alcohólicos Anónimos*, a partir del 1 de julio de 2005. En el presupuesto hay un cargo de servicio del 10% en todos los pedidos inferiores a \$250 con un cargo mínimo de \$3, a partir del 1 de julio. El 25 de marzo, se envió información sobre los cambios de precios a todas las oficinas centrales y de intergrupo, RSG y compradores no-A.A.; también se publicó la noticia en el número de abril-mayo de *Box 4-5-9*.

Publicaciones —En 2004, la OSG distribuyó 1,953,631 unidades, un 9% más que las 1,784,278 unidades en 2003. Hasta finales de diciembre de 2004, las compras A.A. ascendieron 1,472,586 unidades y las compras no-A.A. 481,045 unidades, o el 25 por ciento. El año pasado, se distribuyeron 1,202,089 ejemplares del Libro Grande, comparado con 1,014,393 unidades en 2003, un aumento de 187,696 unidades, o el 19 por ciento. Recientemente publicamos el ejemplar 25 millones de *Alcohólicos Anónimos*, y en la Convención Internacional de 2005 en Toronto este junio, el ejemplar 25 millones será entregado a un amigo de A.A.

Entre las traducciones aprobadas e impresas se incluyen: folletos en *chino simplificado*, “Una breve guía a A.A.” y “¿Es A.A. para usted?”; *japonés*, *Reflexiones Diarias*; *letón*, el Libro Grande y los folletos: “El grupo de A.A.”, “Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento”, “Comprendiendo el anonimato”, “Hay un alcohólico en su vida”, y “Si usted es un profesional”; en *sinhalese*, los folletos “Esto es A.A.”, “¿Es A.A. para usted?”, “44 preguntas”, “Un principiante pregunta”, “Una breve guía a A.A.” e “Información sobre A.A.”; folletos en *suahili*, “Un principiante pregunta”, “¿Es A.A. para usted?”, “Una breve guía a A.A.”, “Esto es A.A.” y “44 preguntas”. Y el Libro Grande en *zulú*.

La edición de 2004-2005 de El Manual de Servicio de A.A. (inglés, francés y español) fue publicada según lo previsto; y las “Acciones recomendables de la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos” (en inglés) fue actualizada para incluir las acciones de la 54ª Conferencia de Servicios Generales.

Casos de violación de derechos de autor en Alemania — En julio de 2004 recibimos las noticias de que el demandado en los casos de violación de copyright en Alemania ha remitido el pago de nuestros costos legales y de abogado (unos \$27,000) según lo ordenado por el Tribunal de Apelaciones Alemán en octubre de 2003. Hemos añadido texto a nuestros acuerdos de licencia para evitar que nuestros materiales protegidos por copyright aparezcan en el Internet sin nuestro permiso. Añadiremos este texto a todos nuestros acuerdos y se aplicarán a todos los acuerdos existentes.

Durante el período de transición e implementación de mejoras, las funciones de Tecnología Informática, son supervisadas por

Don Meurer, contralor y tesorero. Las funciones de IT ahora tienen el apoyo de un asesor externo contratado. Terminamos la conversión de nuestro Exchange Mail a Utopia Systems, Inc., un proveedor de servicios de aplicaciones. En enero de 2005, A.A.W.S. contrató Invision de Hauppauge, NY para encargarse de nuestra infraestructura de IT.

Ron G., *coordinador*

■ Archivos Históricos

Informe de los custodios: Se preparó una corta presentación en video en la que se describen las funciones principales de los Archivos Históricos de la OSG con el fin de incluirla en nuestro Web site. Se canceló el proyecto de preservación de audio debido a consideraciones presupuestarias. El proyecto original de transferir a formato digital el gran número de cintas de carrete está terminado. Se preparó un inventario de los artículos restantes y en 2005 se considerará la realización de otro proyecto de digitalización y nuevo formato de estos materiales.

Gary K., *coordinador*

Informe de la archivista: En 2004 renovamos el boletín *Markings*. Estamos encantados de recibir artículos enviados por los archiveros locales. A principios de 2004 empezamos a utilizar un nuevo almacén subterráneo al norte la ciudad de Nueva York donde podemos almacenar nuestros documentos bajo un estricto sistema de control ambiental, y la óptima seguridad para nuestros importantes documentos de archivos.

Judit Olah, *archivista*

■ Comité de auditoría

Informe de los custodios: El Comité de Auditoría de la Junta de Servicios Generales está compuesto por cuatro custodios y el tesorero de la junta. El comité revisa asuntos tales como el proceso de auditoría, los resultados de la auditoría, controles internos, mejores sistemas de contabilidad e integridad de la administración.

Vincent Keefe (*no-alcohólico*), *tesorero*

■ Conferencia

Informe de los custodios: Revisamos las Acciones Recomendables, incluyendo el lema escogido para la 55ª Conferencia, “Lo básico de nuestro grupo base—recuperación, unidad, servicio”, y los cuestionarios de evaluación. Hablamos sobre la transmisión electrónica de las agendas y los materiales informativos y recomendamos que los materiales estén disponibles en formato de CD para la Conferencia de 2005. Revisamos y finalizamos la Agenda y revisamos todos los puntos de la agenda sugeridos y los remitimos a los comités apropiados o a la junta para su consideración.

Informe del personal: El coordinador de la Conferencia sirve como contacto de la OSG

para todos los miembros de la Conferencia de Servicios Generales. La Conferencia de Servicios Generales es un proceso que se desenvuelve durante todo el año y el secretario de la Conferencia mantiene correspondencia regularmente con los delegados titulares y suplentes. Este despacho sirve también como contacto para todos los miembros de los comités de área y de distrito de las 93 áreas de los Estados Unidos y Canadá y los antiguos delegados. El coordinador asume la responsabilidad de: servir como secretario del Comité de Agenda de la Conferencia y del Comité sobre la Conferencia de custodios; recoger sugerencias para el lema de la Conferencia y para los temas de la mesa de trabajo y las sesiones de presentación/discusión; trabajar con el gerente general y el personal de la OSG en la planificación y coordinación de cada etapa de la Conferencia; reunir y catalogar los informes y otros materiales para el Manual de la Conferencia, la edición madrugadora de *Box 4-5-9* y el *Informe Final* de la Conferencia.

Eva S.

■ Convención Internacional/Foros Regionales

Informe de los custodios:

Convención Internacional — Nuestro trabajo durante el año estaba enfocado en la Convención Internacional de 2005 de Toronto, Canadá, del 30 de junio al 3 de julio. El comité aprobó el programa de la Convención y revisó la lista de oradores no-A.A. para los paneles de la Convención y los formatos de las Reuniones Grandes. Remitimos al Comité de la Conferencia de 2005 para su consideración una propuesta de hacer una retransmisión electrónica diferida, con anonimato protegido, del Desfile de Banderas en la Ceremonia de Apertura de la Convención Internacional de 2005 el viernes por noche.

Foros Regionales — Desde la última Conferencia se han celebrado Foros en las siguientes regiones: Pacífico, Este del Canadá, y Sudeste. Se celebraron Foros Especiales en Goose Bay, Labrador, y Rouyn-Noranda Québec, Canadá

Phyllis H., *coordinadora*

Informes del personal:

Convención Internacional — Las responsabilidades del despacho de Convenciones Internacionales suponen coordinar la multitud de detalles que tienen que ver con nuestras Convenciones Internacionales que se celebran cada cinco años. El coordinador de la Convención Internacional es responsable de procurar que la Convención cobre vida y asegurar que miles de miembros de A.A. puedan compartir y celebrar el aniversario de A.A. Esta vez en Toronto, Canadá, del 30 de junio al 3 de julio de 2005.

Doug R.

Foros Regionales — El miembro del personal asignado al despacho de Foros Regionales es responsable de coordinar y planificar los arreglos necesarios para realizar los Foros Regionales en los EE.UU. y Canadá. Estos

finés de semana de compartimiento contribuyen a fomentar la comunicación y la comprensión entre los trabajadores de servicio de A.A., la Junta de Servicios Generales y las juntas de A.A.W.S. y del Grapevine. Los Foros Regionales se efectúan cada dos años a invitación de una región específica. Una región puede también pedir que se realice un Foro Especial. El miembro del personal asignado a este despacho también sirve como secretario del Comité de Nombres de custodios, del Comité de Conferencia sobre custodios.

Warren S.

■ Cooperación con la Comunidad Profesional/Instituciones de Tratamiento

Comité de los custodios:

CCP—El comité ayuda a los comités de CCP locales a suministrar información a profesionales que en su trabajo pueden estar en contacto con el alcohólico que aún sufre. El comité aprobó la producción de un Paquete de Cooperación con la Comunidad Profesional en formato de clasificador de tres anillas. El comité revisó la lista de 54 exposiciones en 2004 y las evaluaciones de las mismas. Al ofrecer montar exposiciones en conferencias profesionales tomamos en consideración ampliar la variedad de profesiones y de sitios.

Instituciones de Tratamiento—El comité inició unas conversaciones acerca de la eficacia de los comités de IT y el despacho de IT de la OSG. El Comité de IT de la Conferencia pidió al personal que envíen una encuesta referente a las actividades de A.A. a los coordinadores de IT, H&I y ULO, y a las oficinas centrales y de intergrupo. El comité compiló, analizó y revisó los resultados de la encuesta. Los resultados fueron distribuidos en enero de 2005.

Allen Ault (*no alcohólico*), *coordinador*

Informes del personal:

CCP— El miembro del personal asignado al despacho de CCP, junto con un ayudante muy competente, facilita información sobre A.A. y establece una buena comunicación con las personas ajenas a A.A. que en su trabajo entren en contacto con el alcohólico que todavía sufre. Durante el pasado año el miembro del personal asignado a CCP contestó a más de 1,900 solicitudes de información de parte de profesionales; 961 de estas solicitudes llegaron después de visitas al Web Site de A.A. Se siguen efectuando reuniones con los estudiantes de medicina durante todo el año en la OSG. Este despacho es responsable de la publicación del boletín *Acerca de A.A.*

Rick W.

Instituciones de Tratamiento — El objetivo del despacho de Instituciones de Tratamiento es suministrar material de servicio para ayudar a los miembros de A.A. que desean llevar el mensaje de A.A. al enfermo alcohólico en tratamiento. Ahora estamos en contacto con 82 coordinadores de IT de área, y casi 401 coordinadores de IT de distrito y “de otro tipo”. Mantenemos una lista

actualizada de los coordinadores de estos comités y les enviamos información y literatura. Los coordinadores de IT de área reciben el Paquete de Instituciones de Tratamiento, una guía para llevar el mensaje a los centros de tratamiento. Nos facilitan mucha información las actas e informes de las reuniones de los comités de IT de área.

Irene K.

■ Coordinadora del Personal

Informe del personal: Los servicios que se prestan a los grupos y miembros de A.A. se hacen por medio de once despachos del personal. Además, los miembros del personal mantienen correspondencia con miembros y grupos de A.A. de regiones específicas. Los miembros del personal cambian sus trabajos por rotación cada dos años; el coordinador del personal supervisa las actividades de los miembros del personal. Durante el año 2004, el personal de la OSG procesó un total de 31,168 cartas, faxes y correos electrónicos. Como secretaria ayudante de la Junta de Servicios Generales, la coordinadora del personal es responsable de programar las reuniones de los comités, distribuir materiales pertinentes de antemano, y preparar y distribuir las actas de las reuniones de la Junta de Servicios Generales y sirve como editora del *Informe Trimestral*. Durante el año pasado, recibimos 1,800 visitantes de todas partes del mundo.

Valerie O'N.

■ Correccionales

Informe de los custodios: El comité revisó un borrador del manuscrito revisado de A.A. *en prisiones: de preso a preso*, y lo remitió con su recomendación al Comité de Correccionales de la Conferencia de 2005 para su revisión y consideración. Remitimos también un informe sobre la factibilidad y el costo de producir un vídeo informativo en el que un persona con alta credibilidad en el campo de correccionales introduzca A.A. en los programas de capacitación para el personal de correccionales. El comité recomendó que se le cambie el nombre de Comité de Instituciones Correccionales de los custodios a Comité de Correccionales de los custodios; y fue aprobado por la Junta de Servicios Generales.

Leonard M. Blumenthal, LL.D.

(no alcohólico) coordinador

Informe del personal: Este despacho es responsable de llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos a los alcohólicos confinados en las instituciones correccionales. En este despacho se reciben más de 700 cartas al mes procedentes de reclusos; la mayoría piden literatura gratuita, y otros muchos piden nombres de miembros de A.A. de afuera con quienes mantener correspondencia, o ayuda para ponerse en contacto con A.A. cuando son puestos en libertad. Tratamos de facilitar muchas de estas peticiones, principalmente por medio de nuestra red de comités de instituciones

correccionales de área, distrito y locales. El boletín, *Compartiendo desde detrás de los muros*, que contiene extractos de cartas de presos enviadas a la OSG, es también responsabilidad de este despacho. Este despacho coordina el Servicio de Correspondencia de Correccionales (CCS).

Mary Clare L.

■ Finanzas y Presupuesto

Informe de los custodios: En la Conferencia del año pasado, revisamos el presupuesto presentado para 2004 e informamos que la OSG previó una pérdida de operaciones de \$618,241, la cual con los ajustes a mediados del año, fue revisada a una pérdida prevista de \$760,991. El resultado real para 2004 fue \$389,000 menos de lo anticipado. Los ingresos netos fueron superiores a los previstos en unos \$349,000 y los gastos fueron inferiores a los presupuestados en \$40,000. A finales de 2004, el saldo del Fondo de Reserva representó unos 8.4 meses de de gastos de operaciones.

Nuestros ingresos provienen esencialmente de dos fuentes: beneficios producidos por la venta de literatura y contribuciones. Debemos sentirnos animados porque las contribuciones en 2004 fueron superiores, aunque ligeramente, a las del año anterior. Este es el séptimo año consecutivo en que las contribuciones han aumentado con respecto al año anterior.

Las contribuciones recibidas de los grupos y miembros de \$5,064,000 fueron inferiores en \$37,000, ó un .7% a las presupuestadas, pero \$67,000 más que en 2003. Las contribuciones de \$5,064,000 provinieron de unos 25,140 grupos, individuos y entidades de servicio. Estos grupos representan el 43.7% de los 57,523 grupos inscritos en la OSG, una cantidad ligeramente inferior a la del año anterior.

A partir de 2002, nos hemos visto obligados a incluir como contribuciones a la OSG los fondos recibidos del Fondo Internacional de Literatura de la Reunión de Servicio Mundial; por lo tanto en nuestros estados de cuenta aparecen unas contribuciones totales de \$5,191,634, cantidad que incluye unos \$128,000 recibidos de parte de los países participantes para ayudar a llevar el mensaje a todas partes del mundo. En 2003 la cifra fue de 102,90 y \$108,000 en 2002.

Las ventas netas de literatura fueron de \$11,297,500, aproximadamente \$630,000, ó un 6%, más de lo presupuestado y \$837,000 más que en 2003. En general las ventas de libros por unidad aumentaron ligeramente en 2004. En total, los costos de impresión y manufacturación, gastos de envíos y pagos de regalías fueron superiores a lo presupuestado, al igual que las ventas. Como consecuencia, el beneficio bruto de \$5,710,842 fue superior en \$330,000 a lo presupuestado. Al sumar las contribuciones y ventas netas de literatura, los ingresos totales de la OSG fueron de \$10,905,100, superiores en \$349,000 a los originalmente presupuestados.

Los gastos de operaciones para la OSG en 2004 fueron de \$11,217,318, \$100,000 menos

de lo presupuestado pero \$762,000 más que en 2003. Por lo tanto, al compararlo con el presupuesto, el aumento de ingresos aumentado por la disminución en los gastos, tuvo como resultado una pérdida de operaciones de \$312,148 para el año, bastante mejor que la pérdida de operaciones presupuestada de \$760,991.

En 1994, la OSG disminuyó los precios y aumentó los descuentos en la literatura. Se hicieron estos cambios para disminuir el saldo del Fondo de Reserva que se estaba acercando al límite superior de lo equivalente a 12 meses de operaciones combinadas establecido por la Conferencia de Servicios Generales. A finales de 2004 el saldo era equivalente a 8.4 meses. El saldo del Fondo de Reserva de \$9,075,500 (saldo ajustado para el cálculo) equivale a \$157 por grupo inscrito. Las contribuciones fueron de un promedio de \$88 por grupo, y los gastos para mantener los servicios a estos grupos fueron de un promedio de \$133 por grupo.

Sus servidores de confianza tras revisar la situación económica recomendaron un aumento de precios de los libros y librillos (excepto el Libro Grande) así como un pequeño cargo por gastos de envío a partir del 1 de julio de 2005. El aumento de precios y cargo por gastos de envío entran en vigor un año después de volver a poner al Libro Grande su precio anterior.

La prudencia aconseja que, aunque las contribuciones han aumentado en los últimos años, es apropiado reforzar el flujo de ingresos. Los servidores de confianza siguen explorando métodos para reducir los gastos de operaciones y evaluando los servicios prestados.

En el presupuesto de 2005 se prevé un pequeño aumento en las contribuciones, una reducción de 2.5% en costos, comparado con los reales de 2004, y una disminución del 3.3%, comparado con lo presupuestado. Basándonos en las siguientes principales suposiciones—una pequeña disminución en ventas, un aumento del 1.5% en contribuciones y una reducción de los gastos de operaciones totales—se ha presupuestado para 2005 un exceso de ingresos sobre gastos de \$71,083, comparado con la pérdida presupuestada de \$760,991 para 2004.

En 2004 gastamos \$7,622,288 en servicios a la Comunidad, unos \$534,000, ó el 7.5%, más que los \$7,088,055 en 2003. Esto se puede comparar con \$7,182,000 gastados en 2002, \$6,685,600 en 2001, \$6,143,300 en 2000, \$5,876,500 en 1999, \$5,867,700 en 1998 y \$5,944,000 en 1997. Las contribuciones sufragaron el 68% de esta cantidad y el 32% restante fue cubierto por los beneficios de la venta de literatura. (Comparado con el 72% y 28% en 2003, 71% y 29% en 2002, el 70% y el 30% en 2001 y el 73% y el 27% el año 2000.)

Los gastos de servicio ascendieron a \$132 por grupo de A.A. inscrito, \$7 más que el año pasado, mientras las contribuciones fueron de \$90 por grupo, un aumento de \$1. El dólar de servicio de 2004 se gastó en las siguientes actividades: Servicios a los grupos, 32.2% (que incluye el despacho de Servicios a los Grupos, *Box 4-5-9*, Directorios de A.A., registros; tramitación de contribuciones y servicios en francés); la Conferencia de Servicios Generales, 12.5%; Solitarios,

Internacionalistas y Servicios de Ultramar, 9.6%; actividades de los custodios y directores, 6.7%; Foros Regionales, 7.8%; Archivos Históricos, 10.2%; CCP, 5.4%; Servicios en español, 1.1%; Información Pública, 4.1%; Instituciones Correccionales, 3.9%; e Instituciones de Tratamiento, 1.9%, actividades de la Convención, 2.9% y Reunión de Servicio Mundial 1.7%.

En el Grapevine, los ingresos de la revista fueron superiores en un 2% a los de 2003, mientras la circulación fue inferior en un 3.9 por ciento. La circulación media en 2004 fue de 108,203 comparada con 112,614 en 2003, 115,753 en 2002, 115,000 en 2001, 115,700 en 2000, 115,900 en 1999, 117,300 en 1998, 120,679 en 1997, y 128,360 en 1996. El beneficio bruto de la revista fue de \$1,174,119, \$18,000 más que el año pasado y \$62,000 menos de lo presupuestado. Los ingresos procedentes de otros artículos fueron \$192,000 inferiores a lo presupuestado y \$37,000 menos que el año pasado. Los beneficios brutos procedentes de otros artículos fueron \$106,000 inferiores a lo presupuestado y \$14,000 inferiores a los de 2003. Los ingresos totales, incluyendo los intereses devengados, fueron de \$1,631,360, casi iguales a los del año pasado y \$166,700 menos de lo presupuestado.

Los costos y gastos editoriales, de circulación y negocios, y administración (excluyendo los de proyecto del Archivo Digital, financiado por la Junta de Servicios Generales) fueron de \$1,570,410, \$56,000 menos que el año pasado y \$123,000 menos de lo presupuestado. Como resultado, el Grapevine (excluyendo La Viña) tuvo una ganancia de operaciones de \$60,945, comparado con una ganancia de \$5,400 el año pasado.

El presupuesto del Grapevine para 2005, excluyendo La Viña, prevé unos ingresos provenientes de suscripciones a la revista de \$1,816,700, casi iguales a los \$1,817,900 en 2004, y un aumento de \$36,000 en los costos directos y un beneficio bruto \$1,125,200. Se prevé que el beneficio bruto de otras publicaciones aumente en \$58,000, y unos intereses devengados casi iguales. La previsión presupuestaria para 2005 es de una ganancia de \$17,783 y, cuando se realice, será el tercer año consecutivo de resultados positivos para el Grapevine.

La Viña tuvo una circulación media de 9,316 ejemplares en 2004, comparada con una circulación media de 9,222 algo superior a los 9,000 en 2002. El proyecto ha experimentado pérdidas en los últimos ocho años y medio. Durante 2004, los ingresos provenientes de suscripciones fueron de \$75,430 y los costos directos de publicaciones fueron de \$66,530, con lo cual hubo un beneficio bruto de \$8,900. En 2004 La Viña tuvo ingresos netos de unos \$13,900 por ventas de CD. Los gastos de operaciones relacionados directamente con la publicación fueron de \$130,830. En estos se incluyen los costos de redacción, circulación y administrativos de La Viña. Por lo tanto la pérdida del proyecto para el año fue de \$108,050.

En resumen, se han tomado medidas para mejorar los ingresos, reducir los gastos y considerar las obligaciones a largo plazo

para asegurar que las finanzas de la Comunidad sigan en buena salud. Las previsiones para este año parecen ser favorables, y seguimos contando con los medios necesarios para llevar el mensaje.

Vincent Keefe (no alcohólico), tesorero

■ Información Pública

Informe de los custodios: Durante el año pasado: Revisamos e hicimos revisiones en un nuevo anuncio de servicio público para TV (ASP) y lo remitimos al Comité de IP de la Conferencia. Revisamos y enviamos por correo la Carta de Anonimato Anual a los Medios de Comunicación. También revisamos el borrador de la “Encuesta de los Miembros de Alcohólicos Anónimos de 2004” y lo remitimos a Comité de IP de la Conferencia.

Robert P., coordinador

Informe del personal: El objetivo del despacho de Información Pública es ayudar a los miembros de A.A. que llevan el mensaje de A.A. al alcohólico a través de los medios de comunicación, las ferias de salud, las escuelas. Una parte importante del trabajo de IP de la Oficina de Servicios Generales es servir como depósito de los “compartimientos y experiencia acumulada” de los comités de IP de todas partes de los EE.UU. y Canadá. El miembro del personal asignado a IP y su asistente contestan a centenares de solicitudes de información por correo y por teléfono de parte del público en general y de la Comunidad. Es responsable de las entrevistas con los medios de comunicación para explicar lo que A.A. es y lo puede y no puede hacer. El miembro del personal encargado de IP se comunica con más de 700 coordinadores de comités de IP de área, distrito, oficina central/intergrupo y grupo.

Gayle S.R.

■ Internacional/Reunión de Servicio Mundial

Comité de custodios: Este comité es responsable de sugerir normas y acciones para asegurar que el mensaje de A.A. esté disponible por todo el mundo, especialmente en las áreas en que no hay una estructura de servicio establecida. Proporcionamos experiencia compartida, ayudamos a hacer traducciones de la literatura de A.A., y fomentamos la expansión de reuniones de servicio regionales o zonales. El comité es el vínculo principal entre la comunidad internacional de A.A. y la Junta de Servicios Generales de los Estados Unidos y Canadá. La 18ª Reunión de Servicio Mundial tuvo lugar en Nueva York los días 24 al 28 de octubre del presente año, con el lema “Un mensaje—muchos idiomas—una Comunidad”. Participaron en el evento 48 delegados de 35 países o zonas.

Murray McL., coordinador

Informe del personal: Al despacho internacional llega la correspondencia de

grupos y miembros de A.A. y profesionales interesados en obtener información sobre A.A. en países fuera de los EE.UU. y Canadá. Además, el miembro del personal mantiene correspondencia con 58 oficinas de servicios generales y centros de distribución de literatura de otros países. Entre las demás responsabilidades de este despacho figuran: servir como coordinadora de la Reunión de Servicio Mundial bienal (RSM) y mantenerse en contacto con los delegados y sus oficinas durante todo el año; mantenerse en contacto estrecho con nuestro Departamento de Publicaciones en lo referente a solicitudes de hacer nuevas traducciones de nuestra literatura, y con respecto a oficinas centrales recién establecidas que pueden verse en la posibilidad de distribuir literatura a los grupos y miembros locales.

Adrienne B.

■ Literatura

Informe de los custodios: Proyectos remitidos al Comité de Literatura para discusión: Revisión del folleto “Le sucedió a Alicia”; manuscritos revisados de “El Grupo de A.A.” y “Too Young?”; un informe sobre la marcha de los trabajos en la tercera edición en español de Libro Grande” y “Los jóvenes en A.A.”

Mike P., coordinador

Informe del personal: La coordinadora de literatura trabaja estrechamente con el editor, los escritores e ilustradores en la preparación de todos los folletos de recuperación, libros, exposiciones y materiales audiovisuales, de acuerdo con las recomendaciones de la Conferencia. El despacho de literatura recibe y contesta a la correspondencia relacionada con la literatura que nos envían los grupos y miembros de A.A.; y se mantiene en contacto con 66 coordinadores de literatura de área, 346 de distrito y 213 personas encargadas de la literatura que sirven a los intergrupos y grupos de A.A.; y también sirve como editora de *Box 4-5-9*.

Mary D.

■ Nombramientos

Comité de custodios: El comité recomendó a la Junta de Servicios Generales dos candidatos a custodios de Clase A para ser aprobados después de la Conferencia de 2004. Remitimos las listas de propuestos miembros de la Junta de Servicios Generales, oficiales de la junta y directores de A.A.W.S. y del Grapevine y la lista de propuestos custodios ante la reunión de los miembros de la Junta de Servicios Generales de mayo, después de su presentación a la Conferencia de Servicios Generales de 2004 para su desaprobación, si la hubiera.

John K., coordinador

■ Servicios a los grupos

Informe del personal: Para ayudar a los grupos, la OSG suministra a la Comunidad

materiales de servicio, que se producen debido a una necesidad expresada, con el fin de facilitar información y compartir experiencia que no se encuentra en la literatura aprobada por la Conferencia. Algunos ejemplos de este material son: Guías de A.A.; Lista de Referencia de Asociaciones Similares a A.A.; Catálogo de Literatura de A.A. y materiales audiovisuales para necesidades especiales. Los proyectos de servicio en curso incluyen: Coordinación de Directorios de A.A.; supervisión de los archivos de Servicio, los Manuales de Grupo, y los paquetes de R.S.G. Actualmente, toda la correspondencia en español procedente de los Estados Unidos y Canadá llega al despacho de Servicios a los Grupos. La OSG sigue comprometida a facilitar servicios en español, inglés y francés. Este despacho también sirve como enlace con las oficinas centrales/intergrupos y los Comités de Necesidades Especiales/Accesibilidades y el Web site de la OSG.

Julio E.

■ Sesión de Compartimiento General

Informe de los custodios: El tema de la sesión de julio fue “Los principios de A.A.: Conferencia de Servicios Generales; Junta de Servicios Generales; Oficina de Servicios Generales”. En octubre el tema fue: “Atracción y promoción”; en enero del 2005 la sesión estuvo enfocada en “La Séptima Tradición de A.A.—¿somos verdaderamente automantenidos?” En noviembre el tema fue: “Nuestra visión del futuro de A.A.—nuestra responsabilidad de hacer planes a largo plazo.” En febrero de 2004 el tema fue: “Informar a la conciencia de grupo informada.”

Herber Goodman (no alcohólico), coordinador

■ Solitarios, Internacionalistas, Hogareños

Informe del personal: Los Solitarios son miembros que no pueden asistir a reuniones porque no hay grupos cercanos. Hay unos 223 Solitarios en 58 países. Los A.A. marineros se conocen por el nombre de Internacionalistas y hay ahora unos 76, así como 57 Contactos de Puerto. Hay 195 Hogareños, miembros de A.A. que tienen que quedarse en casa debido a una enfermedad de larga duración o algún impedimento físico. Todos se mantienen sobrios compartiendo la experiencia, fortaleza y esperanza con otros A.A. de todas partes del mundo por medio de cartas, cintas y correo electrónico. Cada nuevo Solitario, Internacionalista u Hogareño recibe un paquete de literatura que contiene un directorio de miembros y también una suscripción gratuita de *Box 4-5-9* y del *Loners-Internationalist Meeting (LIM)*, una reunión por escrito que se publica cada dos meses, en la que aparecen extractos de cartas enviadas a la OSG por los miembros de LIM. Hay también unos 483 Padrinos de Solitarios—miembros que pueden asistir a reuniones regulares—que comparten las actividades de sus grupos y sus experiencias personales.

Irene K.

■ Informes del A.A. Grapevine

Informe de los directores: El A.A. Grapevine, Inc. es la rama de la Junta de Servicios Generales que publica y distribuye el Grapevine, la revista internacional y “reunión impresa” de la Comunidad, así como colecciones de artículos del Grapevine en libros, librillos, y CD y otros formatos y ediciones en español y francés de los libros, carteles y grabaciones del Grapevine. El Grapevine de A.A., como servicio a la Junta de Servicios Generales y a la Comunidad, también publica la revista en español de Alcohólicos Anónimos, *La Viña*.

La editora ejecutiva define los objetivos de la corporación y supervisa su administración. Las operaciones están divididas en cinco departamentos: redacción, finanzas, servicios al cliente, operaciones de Internet y La Viña.

La redacción es responsable del contenido, diseño y producción de la revista Grapevine y las demás producciones del Grapevine. El departamento de finanzas, supervisado por un contralor, es responsable de la nómina, cuentas a cobrar y a pagar, y los informes económicos, y ayuda a preparar el presupuesto anual. El contralor también supervisa el departamento de envíos de la oficina y los servicios de la agencia externa encargada de las suscripciones. El servicio al cliente está a cargo de cuatro personas, dos de ellas bilingües. Para mejorar los servicios al cliente y facilitar el proceso de hacer los pedidos, una parte de este trabajo será realizada por la agencia externa que recibe y despacha nuestros pedidos.

Para los doce meses terminados el 31 de diciembre de 2004, aunque los ingresos netos de la corporación fueron inferiores en \$44,159 a lo presupuestado, tuvimos un total real de \$60,945, un beneficio por segundo año consecutivo. La circulación media mensual para 2004 fue de 108,203 ejemplares, 4,464 menos de lo presupuestado y 4,411 menos que en 2003. Los ingresos totales de la revista para 2004 fueron de \$1,895,960, inferiores en \$44,781 a lo presupuestado y \$36,640 menos que los resultados reales de 2003. Los costos directos de la revista Grapevine para 2004 fueron de \$721,841, superiores en \$17,310 a lo presupuestado. El beneficio bruto real de la revista para 2004 fue de \$1,174,119, inferior en \$62,091 a lo presupuestado. El beneficio bruto de la revista para 2003 fue de \$1,156,152. El beneficio bruto real de la revista para 2004 fue superior en \$17,967 al de 2003.

En el último trimestre el Grapevine publicó una edición en español de *Lo mejor de Bill*, una colección de seis ensayos escritos para el Grapevine por el cofundador de A.A., Bill W., y *A Guide to the Grapevine: A Workbook for Grapevine and La Viña Representatives*. Esta primavera estará disponible una edición actualizada de *The Home Group: Heartbeat of A.A.*, y *I Am Responsible*, una nueva colección de historias publicadas en el Grapevine.

En enero de 2005, la oficina del Grapevine asumió la responsabilidad de distribuir las versiones en francés de las publicaciones del Grapevine; la mayoría de los artículos se despacharán del almacén en Canadá.

Los resultados financieros para La Viña para 2004: una pérdida para el año de \$108,051, comparado con una pérdida presupuestada de \$118,700, o sea inferior en unos \$10,649. La circulación media mensual para 2004 fue de 9,316 ejemplares, 184 menos de lo presupuestado. Los ingresos netos fueron de \$75,434, inferior a lo presupuestado en \$7,586. Los beneficios brutos fueron de \$8,905, \$4,513 menos de los presupuestados. Las ventas del CD de la Viña fueron de \$17,418 y los costos, \$3,542.

David E., coordinador

Informe del personal: Al cumplir su 60º año de publicación, el Grapevine ha redoblado sus esfuerzos para realizar su misión de “llevar el mensaje de A.A. a tanta gente como sea posible, dentro y fuera de la Comunidad, por medio de la publicación de sus revistas y materiales relacionados”.

Este año han aparecido secciones especiales del Grapevine enfocadas en llevar el mensaje a los alcohólicos con impedimentos auditivos, a los de edad avanzada, a los recién llegados, a los reclusos y a los militares. Se han publicado historias acerca de familias con generaciones de miembros de A.A., sobre el grupo base, y el apadrinamiento. En junio se publicó un número especial de aniversario, en julio una edición sin grapas para los reclusos, y en agosto un poster especial de Victor E. También en junio lanzamos el Archivo Digital del Grapevine que pone disponibles en el Web site todos los artículos, cartas y dibujos publicados en el Grapevine entre 1944 y 2004 al precio de \$2.00 al mes, o por suscripción.

La Viña ha ampliado sus servicios a la Comunidad. Este año la circulación media mensual casi alcanzó 9,500 ejemplares y La Viña produjo su dos primeros CD para poner las historias publicadas en la Viña en formato de audio a disposición de los compañeros de habla hispana. También se ha ampliado el contenido en español del Website.

Mejorar los servicios al cliente y otros servicios de suscripción y entrega es para nosotros un asunto de alta prioridad. Para acelerar la entrega, hemos adelantado la fecha de producción, se está enviando la revista más pronto a los nuevos abonados y se están mejorando los servicios postales. El personal sigue buscando formas de ofrecer apoyo a los representantes de la revista de cada grupo (RGV y RLV) por medio de mejor comunicación. Para consolidar sus publicaciones el Grapevine empezó en enero a distribuir las publicaciones del Grapevine traducidas al francés.

La corporación tiene 14 empleados a tiempo completo y cuatro independientes.

Robin B.,
editora ejecutiva

Puntos Sobresalientes del Presupuesto

Presupuesto de la OSG para 2005

Este presupuesto describe las "OPERACIONES" de la Oficina de Servicios Generales. Incluye los gastos de A.A. World Services (operaciones de Publicaciones) y del Fondo General (actividades de Servicio). No incluye las actividades del Fondo de Reserva o del Fondo de Proyectos de Capital sobre las cuales se informa de manera separada. Las operaciones del Grapevine aparecen más abajo en un informe separado.

Ingresos: Se presupuestan unos ingresos de ventas de \$11,125,000, unos \$450,000 (4%) más de lo presupuestado para 2004 y \$173,000 menos que los resultados reales de 2004. En el presupuesto se incluye un aumento de precio de los libros y librillos (a partir de 7/1/05) (con la excepción del Grande al que se puso el precio anterior de \$6.00 a partir de 7/1/04). Además se ha propuesto un pequeño cargo de expedición y envío, a partir de 7/1/05.

Después de tener en cuenta la nivelación de ventas por unidad de la cuarta edición y la "Antología de historias publicadas en las ediciones anteriores," se prevé que las ventas de otros productos sigan al mismo nivel. Hay que tener presente que al introducir la cuarta edición del Libro Grande, se le puso el precio de \$5.00, menos que el precio de \$6.00 de la tercera edición, con la intención de reducir el beneficio bruto y el Fondo de Reserva. Se esperaba que, dependiendo de los aumentos en las contribuciones, se tendrían que aumentar los precios en unos pocos años.

Se presupuesta que los costos de producción serán algo inferiores a los de 2004. La reducción se debe en parte a una mezcla de costos como consecuencia de la prevista nivelación de ventas de la Cuarta Edición y de la antología anteriormente mencionada. Una parte se debe a previsiones de mejores costos de producto. Se presupuestan unas regalías de \$175,000.

Se prevé que los gastos de envío y almacenaje también serán algo menores. Aunque puede haber aumentos en gastos de operaciones debidos a presiones inflacionarias, tenemos la intención de enviar los productos por vías menos caras aun si tardan un día o dos más en llegar a sus destinos. Además se espera recuperar algo debido al mencionado cargo de expedición y envío.

Después de restar los gastos de producción y envío y las regalías, se presupuesta un beneficio bruto de unos \$5,733,600 o un 51.5%, unos \$23,000 más que en 2004. El beneficio bruto en 2004 fue de unos \$5,710,800 o el 50.4%. Es importante tener en cuenta que mientras seguimos esforzándonos por tener literatura disponible para nuestra Conferencia de Servicios Generales no sólo en inglés sino también en español y francés, como consecuencia de tener tiradas menores en estos idiomas, incurrimos en mayores gastos de producción. Visto que nos esforzamos por vender la literatura al mismo precio sean cuales sean los gastos de producción, es posible que haya beneficios brutos menores y que como consecuencia sea necesario aumentar los precios.

A pesar de haber visto una tendencia positiva en los ingresos de contribuciones durante los últimos años, ha sido necesario por prudencia dar otros pasos. Los servidores de confianza siguen explorando nuevos métodos para reducir los costos de operaciones y siguen evaluando los servicios que prestamos.

Se han presupuestado para 2005 unas **Contribuciones** de \$5,275,000. Las contribuciones para 2004 fueron ligeramente superiores a las del 2003.

En 2004, las contribuciones provenientes de los grupos e individuos fueron de \$5,064,000, inferiores a las presupuestadas en unos \$37,000 (menos del 1%), pero superiores en \$67,000 (un 1.3%) a las del 2003. Las contribuciones recibidas de parte de los países de la RSM destinadas al Fondo Internacional de Literatura de la Reunión de Servicio Mundial ascendieron a \$128,400, unos \$25,000 más que en 2003.

Se han presupuestado para el período unos **Ingresos Totales de Operaciones** de \$11,011,100, un 4% más de lo previsto en 2004 y el 1% más que los resultados reales de 2004.

Se presupuestan unos **Gastos Totales de Operaciones** de \$10,940,000 para 2005, aproximadamente \$277,300 ó un 2.5% inferiores a los de 2004, e inferiores en \$377,000 o un 3.3% al presupuesto de 2004. Esta reducción se debe a nuestros diligentes esfuerzos para reducir costos sin afectar gravemente a los servicios.

Se prevé un exceso de ingresos sobre gastos para 2005 de \$71,083, comparado con una pérdida real de \$312,171 para 2004 y la pérdida prevista de \$760,991.

Las pérdidas de operaciones y otros retiros del Fondo de Reserva (La Viña, proyectos de computadora) han contribuido a reducir el saldo del Fondo de Reserva.

Presupuesto del Grapevine para 2005

Se prevé una circulación media de 106,500 ejemplares, unos 6,000 ejemplares menos que la circulación pagada de 108,203 ejemplares en 2004. La circulación en 2003 fue de 112,614; en 2002, 115,753; 115,034 en 2001; 115,734 en 2000, 116,000 en 1999 y 117,300 en 1998.

Ingresos: Se presupuestan unos ingresos de ventas de la revista de \$1,883,000, inferiores en unos \$12,000 a los de 2004. Se anticipan unos ingresos producidos por libros, casetes y artículos diversos de \$651,000, aproximadamente \$84,000 más que en 2004. El aumento en la categoría de "Otros artículos" incluye las ventas anticipadas de productos nuevos.

Beneficio bruto total: El beneficio bruto producido por la revista y demás materiales de publicaciones será de \$1,587,150, comparado con \$1,578,250 en 2004 y un beneficio presupuestado de \$1,746,000 para 2004.

Gastos totales de operaciones: Se presupuestan unos gastos totales de operaciones para 2005 de \$1,621,400, aproximadamente \$51,000 más que los gastos reales de \$1,570,413 en 2004.

Ingresos netos: Se prevé para 2005 un pequeño beneficio de \$17,800. Esto se puede comparar con un beneficio presupuestado de \$105,100 para 2004 y un beneficio real de operaciones de \$60,945.

Presupuesto del Grapevine en Español para 2005

De acuerdo con la Acción Recomendable #7 de la Conferencia de Servicios Generales de 1995, la Junta de Directores del Grapevine y el Comité de Finanzas de la Junta de Servicios Generales aprobaron la publicación de una edición de la revista en español. Ambas juntas se dan cuenta de que esta publicación es una nueva empresa, y seguirán revisando su impacto económico en la Comunidad y controlando la circulación de la revista; y volverán a intervalos a considerar su viabilidad. En 2001 la Junta recomendó y la Conferencia de 2001 aprobó que el Grapevine siga publicando la revista en español con fondos provenientes del Fondo General en vez de sacar dinero del Fondo de Reserva.

El presupuesto de La Viña prevé un beneficio bruto de \$9,783 para 2005 comparado con un beneficio bruto de \$8,900 para 2004. Se anticipa una circulación media de 9,500 ejemplares en 2004, algo superior al promedio de 9,316 en 2004. Para 2005 se prevén unos gastos y costos totales de \$131,373, comparados con \$130,800 en 2004. \$120,560 en 2003, \$114,653 en 2002, \$127,578 en 2001, y \$62,137 en 2000. Se presupuesta para 2005 una pérdida neta de \$93,838, comparado con una pérdida real de \$108,000 para 2004; una pérdida de \$111,638 en 2003, \$103,815 en 2002, y \$119,385 en 2001.

Hasta la fecha, el proyecto La Viña ha incurrido en gastos de inicio/pérdidas de operaciones de \$887,569 que se pueden desglosar así: \$29,500 en 1995, \$138,290 en 1996, \$102,140 en 1997, \$66,182 en 1998, \$59,224 en 1999, \$49,570 en 2000, y \$119,385 en 2001, \$103,815 en 2002, \$111,638 en 2003, y \$107,828 en 2004.

Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra G.S.O. Para más información sobre algún evento en particular, diríjense al comité organizador del mismo a la dirección indicada. Los eventos de habla hispana aparecen en negrita.

Junio

- 3-5—*Farmington, New Mexico*. 2005 Area 46 New Mexico State Convention. Inf: Com. Org., Box 475, Flora Vista, NM 87415
- 3-5—*Grand Island, Nebraska*. Nebraska State Reunion. Inf: Com. Org., Box 53, Columbus, NE 68601
- 3-5—*Hot Springs, Arkansas*. 3rd Annual Tri-Lakes Convention. Inf: Com. Org., 1719 Cedarhurst Dr., Benton, AR 72015-3168
- 3-5—*New Orleans, Louisiana*. 37th Big Deep South Convention. Inf: Com. Org., 3117-D Independence St., Metairie, LA 70006; Website: www.aa-neworleans.org
- 3-5—*San Antonio, Texas*. Weekend in S.A. Inf: Com. Org., Box 790565, San Antonio, TX 78279
- 10-12—*Calgary, Alberta, Canada*. Calgary's 24th Annual Gratitude Round-up. Inf: Com. Org., #2 4015 1st Street S.E., Calgary, AB T2G 4X7, Canada
- 10-12—*Clear Lake, Iowa*. Area 24 Spring Conference. Inf: Com. Org., Box 135, Forest City, IA 50436
- 10-12—*Pascagoula, Mississippi*. 2005 MS State Convention. Inf: Com. Org., Box 7176, D'Iberville, MS 39540
- 10-12—*San Jose, California*. NCEEA 58th Annual Summer Conference. Inf: Com. Org., 2416 Inglewood Dr., Lodi, CA 95242
- 10-12—*Springfield, Missouri*. 15th Annual Heart of the Ozarks Roundup. Inf: Com. Org., Box 1607, Springfield, MO 65801
- 10-12—*Tallahassee, Florida*. 2nd Annual Founders Day Florida Style. Inf: Com. Org., Box 16076, Tallahassee, FL 32308; Website: www.foundersdayfl.org
- 10-12—*Vernon, British Columbia*. 33rd Vernon Roundup. Inf: Com. Org., 3614 21 Ave., Vernon, BC V1T 1H6, Canada
- 10-12—*Würzburg, Germany*. Miracles in Progress 1st Annual International Round-Up. Inf: Com. Org., Florian-Geyer Str. 48, 97076 Würzburg, Germany
- 10-12—*Yellowknife, Northwest Territories, Canada*. District 35 Annual Roundup. Inf: Com. Org., Box 2813, Yellowknife, NWT, Canada X1A 2R1
- 16-19—*Hagerstown, Maryland*. 35th Annual Area 29 Maryland State Convention. Inf: Com. Org., Box 70364, Baltimore, MD 21237; Website: www.marylandaa.org; E-mail: stateconvention@marylandaa.org
- 17-19—*Blenheim, Ontario, Canada*. 27th Mid-Season Campout. Inf: Com. Org., 21-273 Elgin St., Brantford, Ontario, Canada N3S 5B2; E-mail: themidseasoncampout@hotmail.com

- 17-19—*Cache Creek, British Columbia, Canada*. Cache Creek / Ashcroft 30th Annual Roundup. Inf: Com. Org., Box 558, Cache Creek, BC V0K 1H0, Canada
- 17-19—*Camp Verde, Arizona*. 10th Annual Sobriety Convention. Inf: Com. Org., 4063 E. Del Rio Drive, Cottonwood, AZ 86326
- 17-19—*Casper, Wyoming*. 30th Annual June Jamboree. Inf: Com. Org., 531 So. Forrester Dr., Casper, WY 82604
- 17-19—*Coombs, British Columbia, Canada*. 45th Annual Parkville/Qualicum "Living Free" Rally. Inf: Com. Org., Box 956, Parkville, BC V9P 5G6
- 17-19—*Jackson Hole, Wyoming*. Annual Granite Creek Camp-Out. Inf: Com. Org., Box 10701, Jackson Hole, WY 83002
- 17-19—*Richmond, Virginia*. Primary-Purpose Conv. Inf: Com. Org., Box 5646, Midlothian, VA 23112
- 30-3—*Toronto, Canada*. In the Military Ice Breakers/Dry Dock Groups and Others. Inf: Com. Org., 5452 Park Ave., Garden Grove, CA 92845-2450

Julio

- 1-3—*Sept-Iles, Quebec, Canada*. 26th Congress District 89 -10. Inf: Com. Org., C.P. 1242, Sept-Iles, QC G4R 4X7, Canada
- 8-10—*Huntington, West Virginia*. WV Area 73 - 53rd Annual State Convention. Inf: Com. Org., Box 2862, Huntington, WV 25728
- 8-10—*Mankato, Minnesota*. Southern Minnesota Roundup. Inf: Com. Org., Box 146, Mankato, MN 56002
- 8-10—*Montgomery, Alabama*. Alabama/Northwest Florida Area 1 Assembly. Inf: Com. Org., 1314 Stanford Rd., Dothan, AL 36305
- 8-10—*Rivière-du-Loup*. 30^{ime} Congrès. Inf: Com. Org., 171, Rue Fraser, Rivière-du-Loup, Québec
- 8-10—*Tulsa, Oklahoma*. OSRYPAA Oklahoma State Round-up of Young People. Write: Ch., Box 1561, Tulsa, OK 74101-1561; Website: www.osrypaa.org
- 10-12—*Diberville, Mississippi*. 2005 Mississippi State Convention. Inf: Com. Org., Box 7176, Diberville, MS 39540
- 14-17—*Lubbock, Texas*. Lubbock Caprock Convention. Inf: Com. Org., Box 6511, Lubbock, TX 79493; Website: <http://lubbockaaconvention.tripod.com>
- 15-17—*Edson, Alberta, Canada*. 2005 Edson District 5 - 45th Roundup. Inf: Com. Org., 1423 54th St., Edson, Alberta, Canada T7E 1H4
- 15-17—*Madison, Minnesota*. 29th Annual Freedom Fest. Inf: Com. Org., 62506 455th St., Correll, MN 56277
- 22-24—*Cache Creek, British Columbia, Canada*. 21st Annual Cache Creek/Ashcroft Campout. Inf: Com. Org., Box 1050, Ashcroft, BC, V0K 1A0
- 22-24—*Chilliwack, British Columbia, Canada*. 23rd Annual Chilliwack Round-Up. Inf: Com. Org., 41-45111 Wolfe Road, Chilliwack, B.C., Canada V2P 1V6
- 22-24—*Prescott, Arizona*. Prescott Shoestrung Roundup. Inf: Com. Org., Box 3813, Prescott, AZ 86302

- 22-24—*Steamboat Springs, Colorado*. Area 10 Summer Assembly. Inf: Com. Org., Box 881787, Steamboat Springs, CO, 80488-1787
- 22-24—*Windsor, Ontario, Canada*. The 30th Annual Windsor-Essex Convention. Inf: Com. Org., Box 1502, Stn. A, Windsor, Ontario N9A 6R5, Canada
- 28-31—*Durham, North Carolina*. 58th North Carolina State Convention. Inf: Com. Org., Box 71144, Durham, N.C. 27722
- 28-31—*Memphis, Tennessee*. Southeast Regional Conference of Young People. Inf: Com. Org., Box 753252, Memphis, TN 38175; E-mail: chair@sercypaa05.org
- 28-31—*Silver Creek, Colorado*. Fellowship of the Spirit Conference. Inf: Com. Org., Box 480642, Denver, CO 80248
- 29-31—*Baie, Comeau, Quebec*. Congrès de Baie-Comeau. Inf: Com. Org., 1145 rue Nouvel Baie-Comeau, QC G5C 2E3, Canada
- 29-31—*Valier, Montana*. Lake Frances Roundup. Inf: Com. Org., 3611 E. Lake Road, Valier, MT 59486

Agosto

- 3-7—*Palm Desert, California*. International Doctors in A.A. Inf: Com. Org., 3311 Brookhill Circle, Lexington, KY 40502
- 5-7—*Cowley, Alberta, Canada*. Crowsnest Pass Camp-Out. Inf: Com. Org., Box 402, Blairmore, AB, T0K 0E0, Canada
- 5-7—*McLeod, Montana*. 13th Beartooth Mountain Conference. Inf: Com. Org., Box 23406, Billings, MT 59104
- 5-7—*Mountain View, Arkansas*. 65th Old Grandad Arkansas State Convention. Inf: Com. Org., 105 Sonnet, Hot Springs, AR 72560
- 5-7—*Red Deer, Alberta, Canada*. Annual Red Deer Roundup. Inf: Com. Org., #21, 6300 Orr Drive, Red Deer, AB T4P 3T6
- 5-7—*Cathedral City, California*. #1st Annual Mad Dog Daze. Inf: Com. Org., Box 4383, palm Desert, CA 92261 E-mail: Maaddog411@aainthedesert.org
- 12-14—*Clair, Nouveau Brunswick, Canada*. Agir Et Penser Diféremment Congrès Haut Madawaska À Clair. Inf: Com. Org., 15 Pau P'Teso, Edmundston, Nouveau Brunswick, E3U 3X7, Canada
- 12-14—*Grinnell, Iowa*. 9th Annual Rock Creek Recovery Campout. Inf: Com. Org., 512 N. 15th St., Marshalltown, IA 50158
- 12-14—*Leusden, The Netherlands*. 19th Annual Round-Up. Inf: Com. Org., 9, 2172 JM, Sassenheim, Netherlands
- 12-14—*Soldotna, Alaska*. 32nd Annual Wilderness Jamboree. Inf: Com. Org., Box 4285, Soldotna, AK 99669
- 13-14—*Salem, Virginia*. Roanoke Valley Conference. Inf: Com. Org., Box 21507, Roanoke, VA 24018
- 19-21—*St. Jérôme, Québec, Canada*. Congrès St. Jérôme. Inf: Com. Org., C.P. 25, St. Jérôme, QC, J7Z 5T7, Canada
- 19-21—*York, Pennsylvania*. 8th Annual Sunlight of the Spirit Conference. Inf: Com. Org., Box 3538, York, PA 17402; Website: www.sosyorkpa.org

- 26-28—*Fortuna, California*. Redwood Coast Roundup. Inf: Com. Org., Box 4702, Arcata, CA 95518
- 26-28—*Mt. Pleasant, Michigan*. 53rd Michigan State Convention. Inf: Com. Org., Box 1308, Adrian, MI 49221; Website: www.cmia32.org
- 26-28—*Teton Canyon, Wyoming*. 4th Teton Canyon Campout. Inf: Com. Org., Box 153, Driggs, ID 83422

Septiembre

- 2-4—*Chicago, Illinois*. Illinois State Conference. Inf: Com. Org., Box A3901, Chicago, IL 60690-3901
- 2-4—Chicago, Illinois. XXXIII Convención Hispana de los Estados Unidos y Canadá.**
Inf: Com. Org., Box 298, Lyons, IL 60534
- 2-4—*Fukuoka, Japan*. Japan 30th Anniversary Celebration. Inf: Com. Org., 1309 Pedro St., San Jose, CA 95126-3841; Website: www.aajapan.org
- 9-11—*La Tuque, Québec, Canada*. 38th Congrès “Renaître Avec”. Inf: Com. Org., 725 Ducharme Blvd., La Tuque, QC, G9X 3B4, Canada
- 9-11—*Osage, Minnesota*. 15th Annual Heartland Round-Up. Inf: Com. Org., 22623 Bass Lake Road, Osage, MN 56570
- 15-18—*Huntsville, Alabama*. ALA/NW FLA Area Convention (50th). Inf: Com. Org., 603 Blaine Dr. SW, Decatur, AL 35603-1303
- 16-18—*Bull Shoals, Arkansas*. Your 25th Annual Autumn-In-The-Ozarks. Inf: Com. Org., 1040 Harding Boulevard, Cotter, AR 72626
- 16-18—*Lenox, Massachusetts*. Back to Basics. Inf: Com. Org., 368 Congress St., Boston, MA 02210